

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/22/EY mukainen Puolan tasavallan hallituksen ilmoitus

(2020/C 369/08)

ILMOITUS ÖLJY- JA MAAKAASUESIINTYMIEN ETSINTÄÄ JA HYÖDYNTÄMISTÄ SEKÄ ÖLJYN JA MAAKAASUN TUOTANTOA KOSKEVAN TOIMILUPAHAKEMUKSEN JÄTTÄMISESTÄ

I JAKSO: OIKEUSPERUSTA

1. Geologista ja kaivostoimintaa koskeva laki, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2011, 49e §:n 2 momentti (Prawo geologiczne i górnictwo, Puolan virallinen lehti 2020, kohta 1064, sellaisena kuin se on muutettuna)
2. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/22/EY, annettu 30 päivänä toukokuuta 1994, hiilivetyjen etsintään, hyödyntämiseen ja tuotantoon tarkoitettujen lupien antamisen ja käytön edellytyksistä (EYVL L 164, 30.6.1994, s. 3, puolankielinen erityispainos: luku 6, nide 2, s. 262)

II JAKSO: TARJOUKSIA PYYTÄVÄ ELIN

Nimi: Ministerstwo Środowiska [ympäristöministeriö]

Postiosoite:

ul. Wawelska 52/54

00-922 Warszawa

PUOLA

Puhelin +48 223692449

Faksi +48223692460

Verkkosivusto: www.gov.pl/web/srodowisko

III JAKSO: MENETTELYN KOHDE

1) Toimilupahakemusta koskevat tiedot

Lupaviranomaiselle on jätetty toimilupahakemus, joka koskee öljy- ja maakaasuesiintymien etsintää ja hyödyntämistä sekä öljyn ja maakaasun tuotantoa alueella "Żarówka".

2) Toiminta, jolle lupaa haetaan

Öljy- ja maakaasuesiintymien etsintää ja hyödyntämistä sekä öljyn ja maakaasun tuotantoa koskeva lupa Żarówkan alueelle, lupalohkojen nro 374, 375, 394, 395 ja 415 osalle.

3) Alue, jolla toiminta toteutetaan

Alueen rajat määritetään PL-1992-koordinaattijärjestelmän seuraavien pisteiden välisillä linjoilla:

Nro	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	270 540,043	672 311,742
2	249 443,453	672 878,103
3	245 290,899	669 473,151
4	240 958,636	665 921,830
5	237 577,757	665 495,763
6	237 410,575	650 413,455
7	239 417,422	650 357,023

Nro	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
8	238 508,655	648 788,837
9	243 613,841	646 403,423
10	249 610,064	642 378,845
11	272 901,839	642 324,883
12	275 644,856	655 439,420
13	281 714,994	660 677,582
14	281 732,174	663 835,806
15	277 531,651	670 376,646
16	271 201,938	670 339,108

lukuun ottamatta alueita nro 1–3, joita rajaavat seuraavat PL-1992-järjestelmän koordinaatit:

alue nro 1:

Nro	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	253 717,84	659 764,02
2	251 939,39	662 811,64
3	250 457,41	663 851,33
4	249 458,27	663 878,05
5	249 431,37	662 878,69
6	250 913,54	661 839,11
7	252 329,78	659 091,17

alue nro 2:

Nro	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	243 841,27	652 408,86
2	243 704,28	652 859,09
3	242 160,78	653 402,84
4	241 942,54	652 079,84
5	242 104,56	650 665,63
6	242 538,42	650 063,90
7	242 988,25	650 051,86

alue nro 3:

Nro	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	239 836	658 121
2	239 517	658 892
3	240 337	660 407
4	240 349	661 365
5	239 838	661 533

Nro	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
6	239 595	660 944
7	238 995	661 013
8	238 365	660 292
9	238 360	660 175
10	238 425	659 983
11	239 673	660 009
12	239 103	658 799
13	239 277	658 137

Alueen pystysuuntaisen profiilin pinta-ala on 1 072,40 km².

Hallinnollinen alue:

Vähä-Puolan voivodikunta;

Dąbrowskin hallintopiiri, seuraavat maaseutukunnat: Mędrzechów, Radgoszcz ja Olesno, sekä seuraavat kaupunki- ja maaseutualueiden yhdistelmät: Szczucin ja Dąbrowa Tarnowska;

Tarnowskin hallintopiiri, seuraavat maaseutukunnat: Lisia Góra, Tarnów ja Skrzyszów;

Ala-Karpatian voivodikunta;

Mielecin hallintopiiri, seuraavat maaseutukunnat: Borowa, Czermin, Wadowice Górne ja Mielec, sekä seuraavat kaupunki- ja maaseutualueiden yhdistelmät: Radomyśl Wielki ja Przecław;

Dębican hallintopiiri, seuraavat maaseutukunnat: Żyraków ja Czarna, sekä seuraava kaupunki- ja maaseutualueiden yhdistelmä: Pilzno.

- 4) **Määräaika, johon mennessä muiden toimijoiden, jotka ovat kiinnostuneet toimilupahakemuksen kohteena olevasta toiminnasta, on esitettävä hakemuksensa, on vähintään 90 päivää siitä kun tämä ilmoitus on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä:**

Lupahakemukset on toimitettava Puolan ympäristöministeriön päätoimipaikkaan viimeistään 180. päivänä sen päivän jälkeen, jona tämä ilmoitus on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä, klo 12.00 mennessä Keski-Euroopan aikaa (CET/CEST).

- 5) **Toimilupahakemusten arviointiperusteet ja niiden painotus, joka perustuu geologista ja kaivostoimintaa koskevan lain 49 k §:n 1, 1 a ja 3 momenttiin:**

Hakemukset arvioidaan seuraavin perustein:

- 30 prosenttia – geologisten töiden, geologiset toimet mukaan luettuina, tai ehdotettujen kaivostoimien laajuus ja aikataulu
- 20 prosenttia – pakollisen näytteiden keräämisen laajuus ja aikataulu geologisten toimien aikana, mukaan luettuina porausnäytteet
- 20 prosenttia – taloudelliset valmiudet, jotka tarjoavat riittävän takuun siitä, että hiilivetyesiintymien etsintään ja hyödyntämiseen ja hiilivetyjen tuotantoon liittyvät toimet toteutetaan, sekä erityisesti suunniteltujen toimien rahoituslähteet ja -menetelmät, mukaan luettuna omien varojen ja ulkoisen rahoituksen osuus
- 20 prosenttia – geologisten töiden, geologiset toimet mukaan luettuina, tai kaivostoimien toteuttamiseen ehdotettu tekniikka
- 5 prosenttia – tekniset valmiudet hiilivetyesiintymien etsintään ja hyödyntämiseen ja hiilivetyjen tuotantoon sekä erityisesti asianmukaiset tekniset, organisatoriset, logistiset ja inhimilliset resurssit (mukaan lukien 2 prosenttia yhteistyöhön geologista ja kaivostoimintaa koskevan lain 49 ka §:n 1 momentissa tarkoitettujen tieteellisten elinten luetteloon kuuluvien Puolan geologian tutkimusta tekevien tieteellisten elinten kanssa siltä osin kuin kyseessä ovat innovatiivisten ratkaisumahdollisuuksien kehittäminen ja toteuttaminen hiilivetyjen etsintä-, tutkimis- ja tuotantotoimintaa varten sekä hiilivetyesiintymien etsinnässä käytettävät analyysivälineet, -teknologiat ja -menetelmät, joissa otetaan huomioon Puolan geologisten olosuhteiden erityispiirteet ja joita voidaan käyttää asianomaisissa olosuhteissa)

5 prosenttia – kokemus hiilivetyesiintymien etsinnästä ja hyödyntämisestä tai hiilivetyjen tuotannosta, millä varmistetaan turvallinen toiminta, ihmisten ja eläinten hengen ja terveyden suojeleminen sekä ympäristönsuojelu.

Jos sen jälkeen, kun hakemukset on arvioitu edellä eritelyjen perusteiden pohjalta, kahdella tai useammalla tarjouksella on sama tulos, kaivosoikeuksia koskevan korvauksen määrää etsintä- ja hyödyntämisvaiheessa käytetään lisäperusteena, jonka mukaan voidaan tehdä lopullinen päätös kyseisten tarjousten välillä.

IV JAKSO: LISÄTIEDOT

IV.1) Hakemusten toimitusosoite:

Ministerstwo Środowiska [ympäristöministeriö]
Departament Geologii i Koncesji Geologicznych [geologian ja kaivosoikeuksien osasto]
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
PUOLA

IV.2) Lisätietoja:

- Puolan ympäristöministeriön internetsivusto: <https://www.gov.pl/web/srodowisko>
- Geologian ja kaivosoikeuksien osasto

Ympäristöministeriö
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warszawa
PUOLA

Puhelin +48 225792449

Faksi +48 225792460

Sähköposti: sekretariat.dgk@srodowisko.gov.pl

IV.3) Hyväksymispäätös:

Toimilupaa voivat hakea yritykset, joista on annettu hyväksymismenettelyssä myönteinen päätös, kuten geologista ja kaivostoimintaa koskevan lain 49 a §:n 17 momentissa säädetään.

IV.4) Kaivosoikeuksien määrittämisestä maksettava vähimmäiskorvaus:

Alueen "Żarówka" kaivosoikeuksia koskeva vähimmäiskorvaus viiden vuoden peruskaudelta on 245 740,46 zlotya (kaksisataaneljäkymmentäviisituhatta seitsemäsataaneljäkymmentä zlotya ja neljäkymmentäkuusi groszia) vuotta kohden. Vuotuinen korvaus kaivosoikeuksista, jotka koskevat mineraalien etsintää ja hyödyntämistä, on sidottu keskimääräiseen vuotuisen kuluttajahintaindeksiin, joka on määritetty kaudelle, joka alkaa tämän sopimuksen tekohetkestä ja kattaa korvauksen maksupäivää edeltävän vuoden, sellaisena kuin kansallisen tilastokeskuksen johtaja sen julkistaa Puolan virallisessa lehdessä (Monitor Polski).

IV.5) Toimiluvan myöntäminen ja kaivosoikeuksien määrittäminen

Lupaviranomainen myöntää luvan hiilivetyesiintymien etsintää ja hyödyntämistä ja hiilivetyjen tuotantoa varten saatuaan geologista ja kaivostoimintaa koskevassa laissa edellytetyt lausunnot ja hyväksynnät

- 1) yritykselle, jonka toimilupahakemus on saanut parhaan pistemäärän, tai
- 2) jos parhaan pistemäärän saa toimilupahakemus, jonka useampi yritys on esittänyt yhdessä (lupaviranomaiselle esitetyn yhteistyösopimuksen perusteella), tämän hakemuksen esittäneille osapuolille

- ja kieltäytyy samalla myöntämästä lupia muille yrityksille (geologista ja kaivostoimintaa koskevan lain 49e §:n 1 momentti).

Lupaviranomainen tekee sopimuksen kaivosoikeuksien määrittämisestä sen yrityksen kanssa, jonka toimilupahakemus on saanut parhaan pistemäärän, tai jos parhaan pistemäärän saa toimilupahakemus, jonka useampi yritys on esittänyt yhdessä, kaikkien näiden yritysten kanssa (geologista ja kaivostoimintaa koskevan lain 49e §:n 2 momentti). Jotta yritys voi harjoittaa hiilivetyjen etsintää ja hyödyntämiseen sekä hiilivetyjen tuotantoon liittyvää toimintaa Puolan alueella, sillä on oltava sekä kaivosoikeudet että lupa tällaista toimintaa varten.

IV.6) Edellytykset, jotka toimilupahakemuksen ja hakijalta vaadittavien asiakirjojen on täytettävä:

Toimilupahakemuksen osat on määritelty geologista ja kaivostoimintaa koskevan lain 49eb §:ssä.

Geologisten töiden, geologiset toimet mukaan luettuina, toteuttamista varten on ilmoitettava niiden geologisten muodostumien ikä, joihin geologiset toimet on tarkoitus kohdistaa (geologinen kohde).

IV.7) Tutkimusten vähimmäiskategoria:

Öljy- ja maakaasuesiintymien tutkimusten vähimmäiskategoria Żarówkan alueella on kategoria C.

Ministerin puolesta
Ympäristöministeriö
